

Autonics

## ТЕМПЕРАТУРНЫЙ КОНТРОЛЛЕР

## СЕРИЯ ТК4

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Благодарим вас за то, что выбрали продукцию Autonics.  
В целях Вашей безопасности рекомендуется прочитать данное руководство, прежде чем приступить к работе с изделием.

## ■ Техника безопасности

● Прежде чем приступить к работе с изделием, необходимо внимательно прочитать приведен. ниже указания по безопасности.

● Необходимо соблюдать приведенные ниже указания по безопасности.

△ Предостережение. Несоблюдение этого указания может стать причиной несчастного случая.

△ Предупреждение. Несоблюдение этого указания может стать причиной травмы или повреждения оборудования.

△ Никогда не пренебрегайте правилами техники безопасности при выполнении работ по эксплуатации.

△ Предупреждение. При определенных условиях существует опасность получения травмы.

## △ Предосторожение

1. В случае применения изделия в составе оборудования, требующего контроля безопасности (системы управления в атомной энергетике, медицинское оборудование, системы горения в автомобильном, железнодорожном и воздушном транспорте, развлекательные аттракционы, системы обеспечения безопасности и т.п.) необходимо использовать отказоустойчивые конфигурации или связаться с нами для получ. консультации. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, травме или порче имущества.

2. Изделие предназначено для установки в панель.

Несоблюдение этого указания может стать причиной поражения электрическим током.

3. Перед проведением электрического монтажа, осмотра или ремонта необходимо отключить питание изделия.

Несоблюдение этого указания может стать причиной поражения электрическим током.

4. При выполнении электрического монтажа следует проверять правильность полярности.

Несоблюдение этого указания может привести к пожару.

5. Запрещается самостоятельно вскрывать корпус изделия. В случае необходимости следует обратиться к производителю.

Несоблюдение этого указания может стать причиной поражения электрическим током или пожара.

## △ Предупреждение

1. Запрещается использовать изделие вне помещения.

Несоблюдение этого указания может привести к сокращению срока службы изделия или пожару.

2. Для электрического подключения следует использовать провод сечения 20 AWG (0,50 мм<sup>2</sup>). Момент затяжки болта блока выводов составляет от 0,74 Нм до 0,94 Нм.

Несоблюдение этого указания может стать причиной неисправности прибора или пожара из-за нарушения контакта.

3. Для обжимного вывода требуется подобрать наконечник следующих видов.

Макс. 5,8 мм

Макс. 5,8 мм

4. Пожалуйста, изучите номинальные характеристики изделия.

Несоблюдение этого указания может привести к сокращению срока службы изделия или пожару.

5. Запрещается осуществлять эксплуатацию устройства с нагрузкой, превышающей коммутационную способность контактов реле.

Несоблюдение этого указания может стать причиной пробоя изоляции, оплавления или нарушения контактов, порчи реле и пожара.

6. Для чистки изделия запрещается применять воду или чистящее средство на бензиновой основе.

Следует выполнять чистку сухой тканью.

Несоблюдение этого указания может стать причиной поражения электрическим током или пожара.

7. Не допускается эксплуатация устройства при наличии в атмосфере горючих или взрывоопасных газовых смесей, в условиях высокой влажности, попадания прямых солнечных лучей, теплового излучения, вибрации и механических воздействий.

В противном случае это может стать причиной пожара или взрыва.

8. Не следует допускать попадания пыли или обрезков проводов внутрь корпуса изделия.

Несоблюдение этого указания может стать причиной пожара или неправильной работы изделия.

9. При выполнении подключения проводов датчика температуры следует проверять соблюдение полярности.

В противном случае это может стать причиной пожара или взрыва.

10. При подключении устройств с усиленной изоляцией используйте источник питания, соответствующий основной изоляции.

## ■ Информация для заказа

## TK 4 S - 1 4 R R



- 1 В случае серии SP возможности выбора дополнительного выхода управления и функциональность цифрового входа будут ограничены числом выводов.
- 2 Литера «S» означает поддержку выхода по напряжению TTPФУ (стандартное, фазовое, циклическое управление по выбору). Литера «C» означает поддержку моделью токового выхода и выхода TTP (стандартный).
- 3 Следует выбрать тип «R» или «C», если необходимо регулирование нагревом и охлаждением. Следует выбрать тип «N», если необходим стандартный тип регулирования.
- 4 11-контактный разъем (PG-11, PS-11): заказывается отдельно.

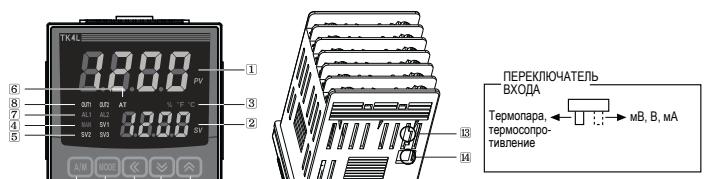
\* Характеристики, приведенные выше, могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ■ Технические характеристики

| Серия                      | TK4S  | TK4SP   | TK4M  | TK4W  | TK4H  | TK4L  |
|----------------------------|---|---|---|---|---|---|
| Источник питания           | 100-240 В~, 50/60 Гц  |
| Допустим. диапазон напряж. | 90-110% nominalного напряжения  |
| Потребляемая мощность      | Макс. 8 ВА  |
| Тип дисплея                | 7-сегментный дисплей (красный) Светодиоды: красный, зеленый, желтый.  |
| Размер                     | Текущ. знач. (ШxВ) 7,0x14,0 (мм)  | 9,5x20,0 (мм)   | 8,5x17,0 (мм)   | 7,0x14,6 (мм)   | 11,0x22,0 (мм)  |   |
| Уставка (ШxВ)              | 5,0x10,0 (мм)   | 7,5x15,0 (мм)   | 6,0x12,0 (мм)   | 6,0x12,0 (мм)   | 7,0x14,0 (мм)   |   |
| Термосопротивл.            | JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)   | JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)   | JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)   | JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)   | JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)   | JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)   |
| Термопара                  | K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)  | K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)  | K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)  | K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)  | K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)  | K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)  |
| Аналоговый                 | По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа)/по току: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)   | По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа)/по току: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)   | По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа)/по току: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)   | По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа)/по току: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)   | По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа)/по току: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)   | По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа)/по току: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)   |
| Точность индикации         | Текущ. знач. (ШxВ) ±0,3% или ±2°C, выбирать большее знач. ±1 знак<br>Вне диапазона комнатных температур: (текущее значение ±0,5% или ±2°C, выбирать большее значение) ±1 знак | Текущ. знач. (ШxВ) ±0,3% или ±2°C, выбирать большее знач. ±1 знак<br>Вне диапазона комнатных температур: (текущее значение ±0,5% или ±2°C, выбирать большее значение) ±1 знак | Текущ. знач. (ШxВ) ±0,3% или ±2°C, выбирать большее знач. ±1 знак<br>Вне диапазона комнатных температур: (текущее значение ±0,5% или ±2°C, выбирать большее значение) ±1 знак | Текущ. знач. (ШxВ) ±0,3% или ±2°C, выбирать большее знач. ±1 знак<br>Вне диапазона комнатных температур: (текущее значение ±0,5% или ±2°C, выбирать большее значение) ±1 знак | Текущ. знач. (ШxВ) ±0,3% или ±2°C, выбирать большее знач. ±1 знак<br>Вне диапазона комнатных температур: (текущее значение ±0,5% или ±2°C, выбирать большее значение) ±1 знак | Текущ. знач. (ШxВ) ±0,3% или ±2°C, выбирать большее знач. ±1 знак<br>Вне диапазона комнатных температур: (текущее значение ±0,5% или ±2°C, выбирать большее значение) ±1 знак |
| Выход управления           | Релейный<br>TTR<br>Токовый<br>Релейный  | 250В~, 3 A, 1a<br>11 В~, ±2 В, макс. 20 мА<br>4-20 мА или 0-20 мА (макс. нагрузка: 500 Ом)  | 250В~, 3 A, 1a<br>11 В~, ±2 В, макс. 20 мА<br>4-20 мА или 0-20 мА (макс. нагрузка: 500 Ом)  | 250В~, 3 A, 1a<br>11 В~, ±2 В, макс. 20 мА<br>4-20 мА или 0-20 мА (макс. нагрузка: 500 Ом)  | 250В~, 3 A, 1a<br>11 В~, ±2 В, макс. 20 мА<br>4-20 мА или 0-20 мА (макс. нагрузка: 500 Ом)  | 250В~, 3 A, 1a<br>11 В~, ±2 В, макс. 20 мА<br>4-20 мА или 0-20 мА (макс. нагрузка: 500 Ом)  |
| Дополнительный выход       | RS485 (Modbus RTU)  |

(\*) 1 То же, что и W5 (TT). (\*\*) 2 То же, что и W (TT).

## ■ Описание компонентов



1 Область текущего значения: отображена текущая температура (PV) в режиме Run (Рабочий) и параметры в режиме Setting (Настройка).

2 Область установки: отображено текущее заданное значение температуры (SV) для регулирования в режиме Run (Рабочий) и заданные значения параметров в режиме Setting (Настройка).

3 Индикатор единиц измерения (°C/F°): показывает единицы измерения текущего значения.

4 Индикатор ручного режима регулирования: включен, если выбран ручной режим регулирования.

5 Индикатор нескольких установок: горит один из трех световых индикаторов (SV1-3), если выбрана функция нескольких установок.

6 Индикатор режима автоматической настройки: горит в режиме автоматической настройки.

7 Индикатор выхода сигнализации: горит, если активен соответствующий выход сигнализации.

8 Индикатор выхода управления: горит, если включен соответствующий выход управления.

\* В случае модели TK4SP добавляется ±1°C.

- Вручную режиме управления индикатор всегда горит, если измеренное значение (MV) не равно 0,0%.

- В автоматическом режиме индикатор горит, если MV меньше 2,0%.

9 Клавиша MODE (Автоматический/ручной): служит для переключения между ручным и автоматическим режимами управления.

\* В случае модели TK4SP (48x48 (мм) (Ш) x 48 (мм) (В)) эту функцию выполняет клавиша MODE (Режим).

10 Клавиша MODE (Режим): служит для входа в режим настройки параметров и для переключения параметров.

11 Клавиши ☒, ☑: в режиме изменения значений служат для изменения числовых значений.

12 Клавиши ☐, ☑: в режиме изменения значений служат для изменения числовых значений.

13 Переключатель выхода: служит для переключения между выходом датчика (термопара, термосопротивление) и аналоговым входом (мВ, В, мА).

14 Порт подключения к ПК: послед

